

User manual
Manual de instrucciones
Manual de instruções

Welcome to the world of Electrolux

Thank you for choosing a first class product from Electrolux, which hopefully will provide you with lots of pleasure in the future. The Electrolux ambition is to offer a wide variety of quality products that make your life more comfortable. You find some examples on the cover in this manual. Please take a few minutes to study this manual so that you can take advantage of the benefits of your new machine. We promise that it will provide a superior User Experience delivering Ease-of-Mind. Good luck!

Contents

GB

Safety warnings	5
Description of the Appliance	7
Control Panel	8
Maintenance and Care	11
Special accessories	15
Something Not Working	15
Installation	16

The following symbols are used in this user manual:



Important information concerning your personal safety and information on how to avoid damaging the appliance.



General information and tips.



Environmental information.



Safety warnings

- When used as an extractor unit, the hood must be fitted with a hose having preferably the same diameter as the outlet hole.

Should there already be a pipe of diameter 125 mm that ducts to the outside through the walls or roof, it is possible to use the 150/125 mm reduction flange provided. In this case the hood will be slightly noisier.

Attention: The hose is not supplied and must be purchased separately.



- The minimum distance between the supporting surface for the cooking vessels on the hob and the lowest part of the range hood must be not less than **50cm** from electric cookers and **65cm** from gas or mixed cookers.

If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance, this must be adhered to.

- Before any cleaning or maintenance operation, disconnect the hood from the mains by removing the plug or disconnecting the home mains switch.
- The appliance is not intended for use by children or persons with impaired physical, sensorial or mental faculties, or if lacking in experience or know-how, unless they are under supervision or have been trained in

the use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Children should be monitored to ensure that they do not play with the appliance.
- Never use the hood without effectively mounted grating.!
- The hood must NEVER be used as a support surface unless specifically indicated.
- The premises must be sufficiently ventilated, when the kitchen hood is used together with other gas combustion devices or other fuels.
- The suctioned air must not be conveyed into a conduit used for the disposal of the fumes generated by appliances that combust gases or other fuels.
- The flaming of foods beneath the hood itself is severely prohibited.
- The use of exposed flames is detrimental to the filters and may cause a fire risk, and must therefore be avoided in all circumstances.
- Any frying must be done with care in order to make sure that the oil does not overheat and burst into flames.
- As regards the technical and safety measures to be adopted for fume discharging it is important to closely follow the relations provided by the competent authorities.
- The hood must be regularly cleaned on both the inside and outside (AT

6 electrolux safety warnings

GB

LEAST ONCE A MONTH, it is in any event necessary to proceed in accordance with the maintenance instructions provided in this manual)..

- Failure to follow the instructions as concerns hood and filter cleaning will lead to the risk of fires.
- Do not use or leave the hood without the lamp correctly mounted because of the possible risk of electric shocks.
- We decline any responsibility for any problems, damage or fires caused to the appliance as the result of the non-observance of the instructions included in this manual.



This appliance is marked according to the European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.



The symbol  on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Description of the Appliance

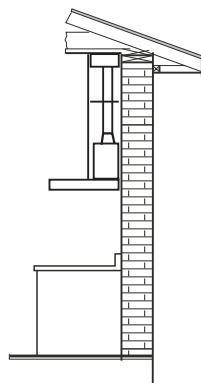
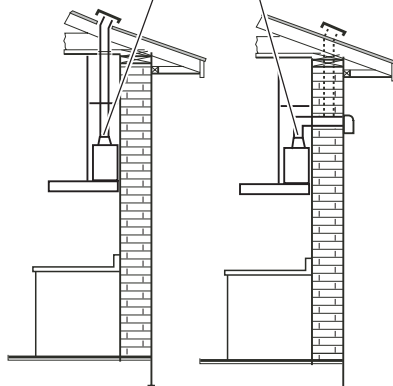
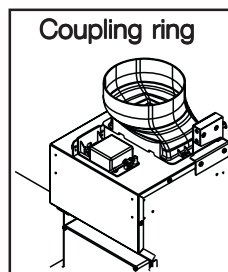
- The cooker hood is designed to **extract unpleasant odours from the kitchen, it will not extract steam.**
- The hood is supplied as an extractor unit and can also be used in recirculation mode by fitting a charcoal filter.

Extraction mode

- In this mode fumes are extracted to the outside via a **hose** connected to the **coupling ring**.
- In order to obtain the best performance the hose should have a diameter equal to the outlet hole. Should there already be a pipe of diameter 125 mm that ducts to the outside through the walls or roof, it is possible to use the 150/125 mm reduction flange provided. In this case the hood will be slightly noisier.

Recirculation mode

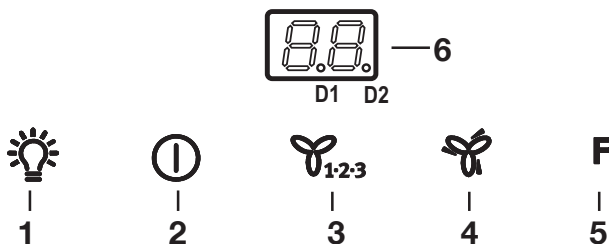
- The air is filtered through a **charcoal filter** and returned to the kitchen.
- You will need an original charcoal filter for the recirculation mode. (See Special Accessories).



Control Panel

GB

- Best results are obtained by using a low speed for normal conditions and a high speed when odours are more concentrated.
Turn the hood on a few minutes before you start cooking.
The hood should be left on after cooking for about 15 minutes or until all the odours have disappeared.
- The hood can also be commanded from the control panel or the remote control. (the remote control is a special accessory and is ordered separately).
- **Correct ventilation:** If the cooker hood is to work correctly there must be a low pressure in the kitchen. It is important to keep the kitchen windows closed and have a window in an adjacent room open.
- The control switches are located on the hood's front panel
- The cooker hood is fitted with a sensor which, in the event of extreme variations in temperature, switches the appliance on automatically until the temperature of the environment surrounding the hood has been significantly reduced.



1. Lights key ON/OFF:

This switch is used to turn the light fitted in the hood on and off.

2. Motor stand-by/OFF key:

Stand-by (dot "D2" on display is illuminated): all the commands are enabled for functioning, press the key for more than 1 second to turn the hood OFF.

OFF (display off): and the commands with the exception of the ON/OFF lights key are disable. Press the key for more than 1 second to set the hood in Stand-by.

3. Selection and aspiration speed (power) and timer key: press to select the aspiration speed (power) or set the hood in stand-by in the sequence: 1-2-3-1-2-.....

Timer (ON/OFF): once the speed (power) has been selected, pressing successively for 2 seconds activates (ON – the dot "D2" on display is flashing) or deactivates (OFF) the timer function. This allows the aspiration speed (power) selected for a predetermined time to function:

Aspiration Speed (power) 1: 20 minutes

Aspiration Speed (power) 2: 15 minutes

Aspiration Speed (power) 3: 10 minutes

After which the hood goes into stand-by.

4. Intensive aspiration (power) key (timed) ON (the dot "D1" on display is flashing)/OFF:

press to select the intensive aspiration speed (power). It will function for 5 minutes after which the hood goes into **stand-by**.

Pressing before the five minutes have passed, the hood returns to the previously set speed.

5. Filters saturation reset key: see the relative text on the following pages.

6. Display

Note: if you have a remote control (special accessory) and the letter "b" appears on the display, you should replace the battery.

Should the hood or the controls fail to operate: disconnect the power supply for at least 5 seconds. After reconnecting the power supply wait 15 seconds and then check that the cooker hood is now operating correctly.

Grease and charcoal filter maintenance indicator



This hood is fitted with a device that indicates when it is necessary to clean the grease filter or the charcoal filter (if the hood is used in the recirculation version with a charcoal filter).

On delivery, the hood is not supplied with a charcoal filter, so the saturation indicator will be disabled.

If the hood is to be used with a charcoal filter, the saturation indicator light must be enabled as follows:

Set the hood to "**OFF**".

Press buttons **4** and **5** simultaneously and hold them for 3 seconds. At first only the grease filter LED **F** will light up, but when the charcoal filter LED **C** lights up the saturation indicator will be enabled.

To disable it: Press buttons **4** and **5** again simultaneously and hold them for 3 seconds, until the charcoal filter LED goes out.

Grease filter LED (F)

LED **F** will start to flash when it is time to clean the grease filter.

Cleaning will be necessary after 40 working hours. Always comply with the maintenance instructions for the grease filter.

Charcoal filter LED (C)

The charcoal filter LED **C** will start to flash when the charcoal filter needs to be replaced.

This operation is necessary after approximately 160 working hours.

Resetting the saturation indicator

After cleaning or replacing the filters, press button **5** for 3 seconds until the grease filter LED **F** or the charcoal filter LED **C** stops flashing.

Maintenance and Care

GB

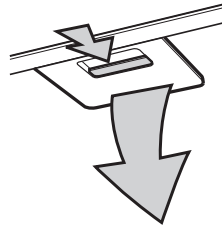


- Before performing any maintenance operation, isolate the hood from the electrical supply by switching off at the connector and removing the connector fuse.

Or if the appliance has been connected through a plug and socket, then the plug must be removed from the socket.

Metal grease filter

- The purpose of the grease filters is to absorb grease particles which form during cooking and it **must** always be used, either in the external extraction or internal re-circulation function.



Attention: the metal grease filters must be removed and washed, either by hand or in the dishwasher, every four weeks.

Removing the metal grease filter

- Use the spring handle and remove the filter downward.



When washing the metal grease filter in the dishwasher a slight discolouration of the filter can occur, this does not have any impact on its performance.

Hand washing

Soak grease filters for about one hour in hot water with a grease-loosening cleaner, then rinse off thoroughly with hot water. Repeat the process if necessary. Refit the grease filters when they are dry.

Dishwasher

Place grease filters in the dishwasher. Select most powerful washing programme and highest temperature, at least 65°C. Repeat the process. Refit the grease filters when they are dry.



- Clean the inner housing using a hand hot solution only (never use caustic detergents, abrasive powders or brushes).

Charcoal filter

- The charcoal filter should only be used if you want to use the hood in recirculation mode.
- To do this you will need an original charcoal filter (available from your local Service Force Centre).

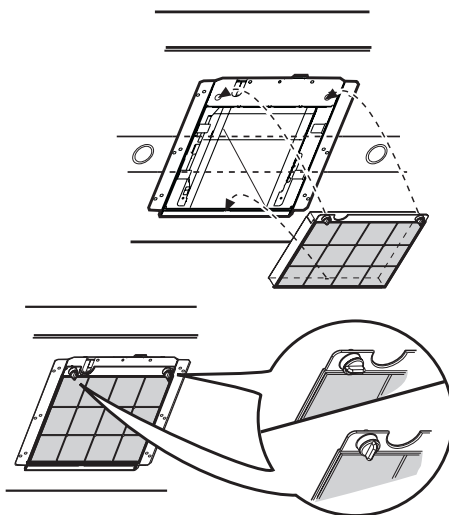
Cleaning/replacing the charcoal filter



The saturation of the activated charcoal occurs after more or less prolonged use, depending on the type of cooking and the regularity of cleaning of the grease filter.

In any case it is necessary to replace the cartridge at least every four months.

The carbon filter may NOT be washed or regenerated.



• Fitting

Position the carbon filter inside the hood to cover the protection grill of the motor.

Fix the filter with 2 lateral knobs.

- **To remove** proceed in the reverse order.



- Always specify the hood model code number and serial number when ordering replacement filters. This information is shown on the rating plate located on the inside of the unit.
- The charcoal filter can be ordered from your local Service Force Centre.

Warning



- Failure to observe the instructions on cleaning the unit and changing the filters will cause a fire hazard. You are therefore strongly recommended to follow these instructions.
- The manufacturer declines all responsibility for any damage to the motor or any fire damage linked to inappropriate maintenance or failure to observe the above safety recommendations.

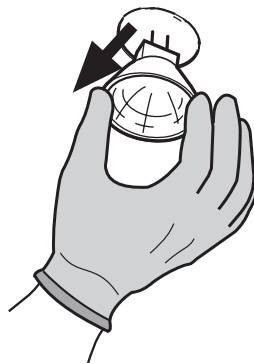
Changing the light bulb(s)



- **Disconnect the cooker hood from the mains supply.**
- **Prior to touching the light bulbs ensure they are cooled down.**
- Replace the old bulb with a new one of the same type.



- If the light does not come on, make sure the bulb has been inserted in correctly before contacting your local Service Force Centre.



20W max

GU4 - 12 V - Ø 35mm - 30° Dichroic

Cleaning the hood



- Clean the outside of the hood using a damp cloth and a solution of water and mild washing up liquid.
- Never use corrosive, abrasive or flammable cleaning products or products containing bleach.
- Never insert pointed objects in the motor's protective grid.
- Only ever clean the switch panel and filter grill using a damp cloth and mild washing up liquid.
- Clean all the plastic parts with a soft cloth soaked in warm water and neutral soap.
- It is extremely important to clean the unit and change the filters at the recommended intervals. Failure to do so will cause grease deposits to build up that could constitute a fire hazard.

Special accessories

Charcoal filter Type 15
Remote control RM 6940

Something Not Working

If your appliance fails to work properly please carry out the following checks.

Symptom	Solution
The cooker hood will not start...	Check that: The hood is connected to the electricity supply. Check that a fan speed has been selected.
The cooker hood is not working	Check that: The fan speed is set high enough for the task. The grease filters are clean. The kitchen is adequately vented to allow the entry of fresh air. If set up for recirculation, check that the charcoal filter is still effective. If set up for extraction, check that the ducting and outlets are not blocked.
The cooker hood has switched off during operation...	The safety cut-out device has been tripped. Turn off the hob and then wait for the device to reset. If the hood has been installed below the heights indicated in the installation instructions the motor will cut-out frequently which will damage the hood.

If after all these checks, the problem persists, contact your local Service Centre, quoting the model and serial number.

Please note that it will be necessary to provide proof of purchase for any in-guarantee service calls.

In-guarantee customers should ensure that the above checks have been made as the engineer will make a charge if the fault is not a mechanical or electrical breakdown.

Installation

Technical Details

	EFC 9671	EFC 6671
Dimensions (in cm):		
Height (Extract. mode):	73-116	73-116
Height (Recirc. mode):	84,5-126	84,5-126
Width:	89,8	59,8
Depth:	45	45
Max. absorb. power:	310 W	290 W
Motor:	250 W	250 W
Lighting:	3x20 W	2 x 20 W
Length of the cable:	150 cm	150 cm
Electrical connection:	220-240 V	220-240 V
Fuse rating:	5A T	5AT

Mounting accessories included

1 deflector (with extensions)
2 screwdriver bits (for TORX screws)
1 fixing bracket for motor unit
1 support bracket for flues (3 pieces to assemble)
5 screws 5 x 45 mm
5 dowels Ø 8 mm
2 screws 2.9 x 6.5
8 screws 3.5 x 6.5
4 screws 4 x 8
1 reduction flange Ø 150-125-120 mm

Electrical connection



Safety warnings for the electrician

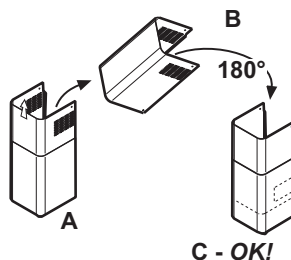
The mains power supply must correspond to the rating indicated on the plate situated inside the hood. If provided with a plug connect the hood to a socket in compliance with current regulations and positioned in an accessible area. If it not fitted with a plug (direct mains connection) or if the plug is not located in an accessible area apply a bi-polar switch in accordance with standards which assures the complete disconnection of the mains under conditions relating to over-current category III, in accordance with installation instructions.

IMPORTANT: Before re-connecting the hood circuit to the mains supply and checking the efficient function, always check that the mains cable is correctly assembled.

GB

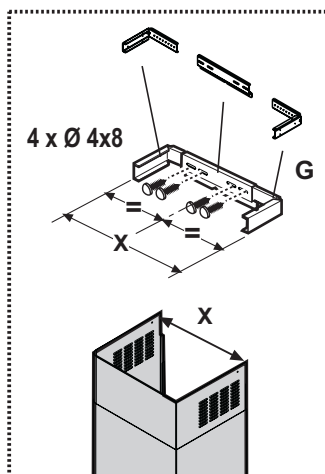
First decide which functioning version is better for you

If you decide to use the hood in extraction mode we suggest that you position the upper section of the chimney so that the outlet slots are not visible once installation is completed, on the contrary you decide to use the hood in recirculation mode, BE SURE that the side with the slots is upright (see also A-B-C sequence).



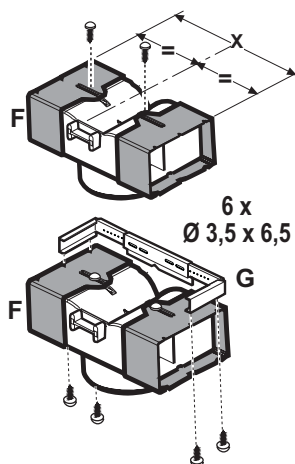
Assembling the chimney flue support/bracket (3 parts)

The three parts should be fixed with 4 screws, the support extension is adjustable and should correspond to the internal width of the telescopic chimney flue.



Assembling the deflector (3 parts – only for filter version):

The three parts should be fixed with 2 screws, the deflector extension is adjustable and should correspond to the width of the chimney flue support, to which it is then fixed.



Installation

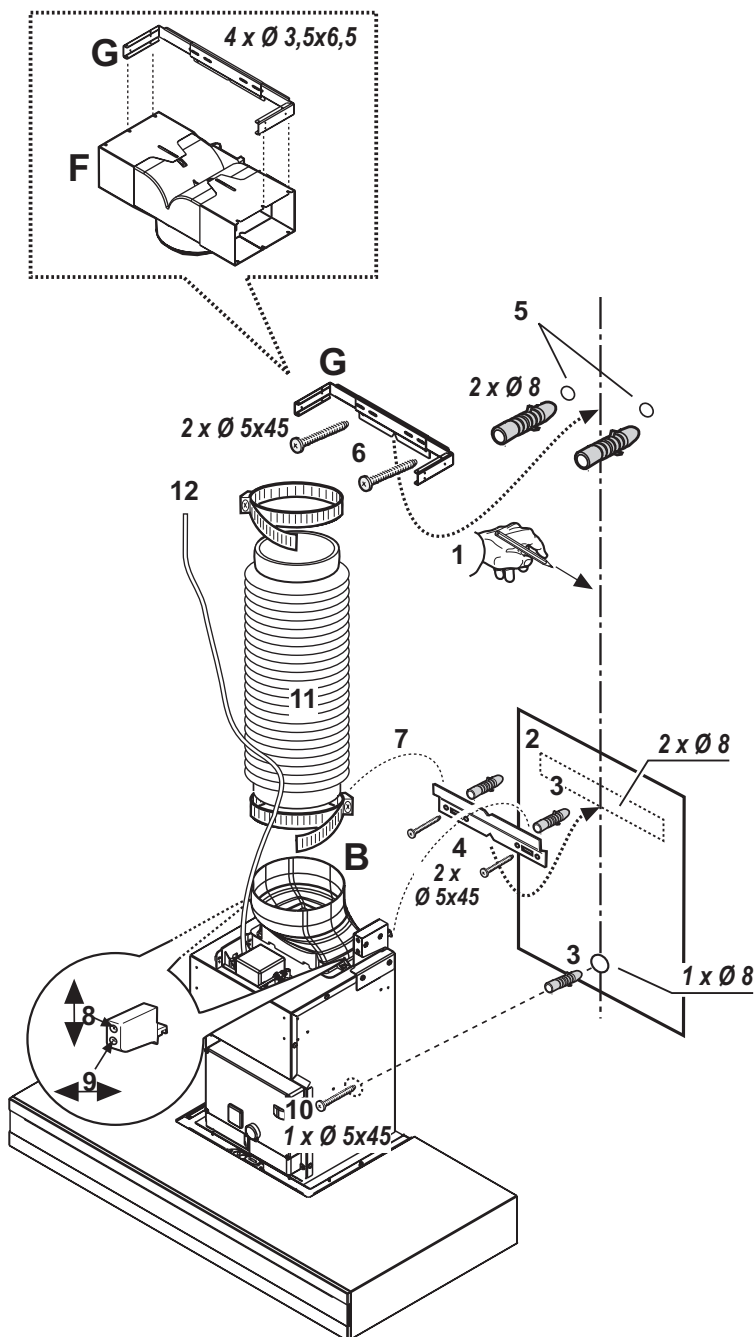


GB

Make sure that the cooker hood is disconnected from the power supply before carrying out the installation.

Remove the grease filters.

- Mark a central line on the wall to facilitate the installation procedure **(1)**. Position the drilling template so that the median line printed on it corresponds to the central line marked previously, and so that the lower side of the template corresponds to the lower part of the cooker hood once it has been fitted **(2)**.
- Make 3 holes with Ø 8 mm (2 on top and 1 underneath) and fit 3 rawl plugs into them **(3)**.
- Fix the motor assembly support bracket in place using 2 screws **(4)**.
- Make two holes with Ø 8 mm near the ceiling and use them to fix the support bracket of flue **G** in place (use the bracket as a template – rest it against the wall which joins onto the ceiling). Insert 2 rawl plugs into the holes **(5)** (install deflector **F** underneath the bracket using 4 screws if you wish to use the cooker hood as a filter version) and fix the bracket in place using 2 screws **(6)**.
- Fit the cooker hood **(7)** and adjust its position **(8-9)**.
- Fix the cooker hood in place **(10)**.
- Install the exhaust tube **(11)** leading from cooker hood exhaust outlet **B** to the outside environment (ducted version) or deflector **F** (filter version).
- Perform all necessary electrical connections **(12)**.

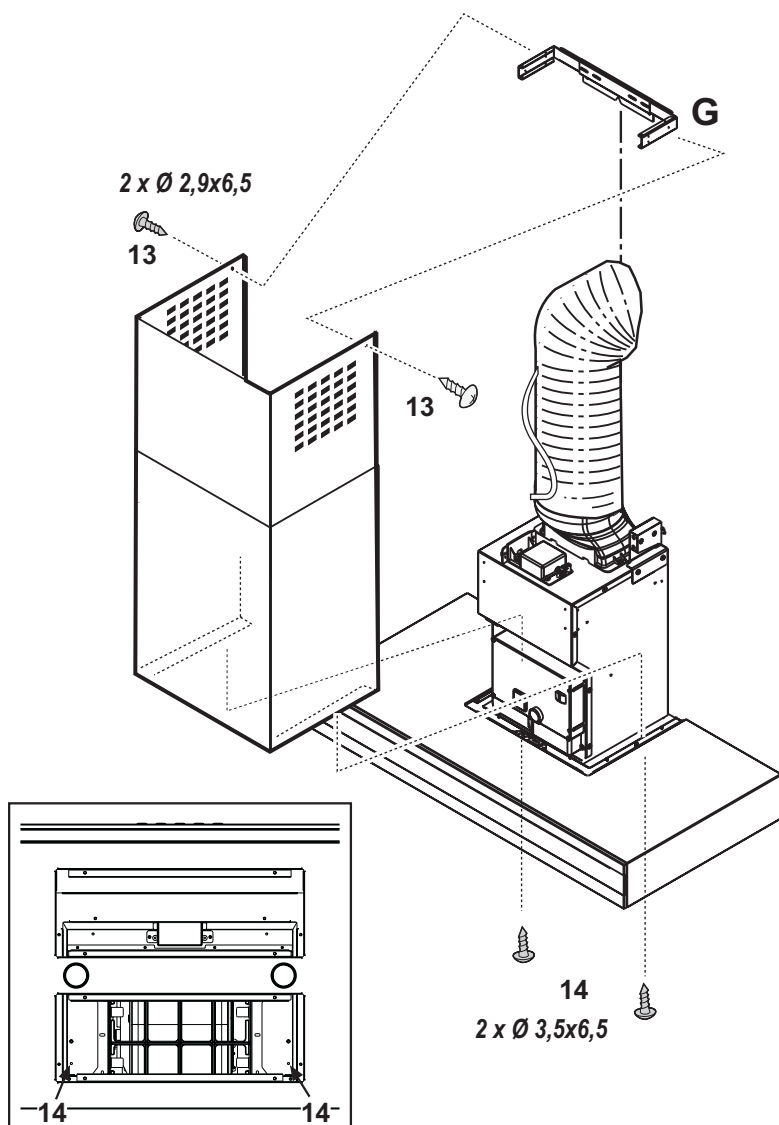


- Pull out the upper flue and, at the top, fix it to bracket **G** using 2 screws **(13)**.
- Fix the lower flue in place from inside the cooker hood using 2 screws **(14)**.

Mount the grease filter.

Connect the hood to the mains electricity.

Wait about 15 seconds, the time needed to calibrate the electronic device that controls the functioning of the hood), and check, finally, that it is functioning well.



Bienvenido al mundo Electrolux

Gracias por elegir un producto Electrolux de primera clase, el cual esperamos le proporcione una gran satisfacción en el futuro. Electrolux ambiciona ofrecerle una amplia variedad de productos de calidad que haga su vida más cómoda. Usted encontrará algunos ejemplos en la portada de este manual. Por favor, tómese unos minutos para estudiar este manual de modo que pueda aprovecharse de los beneficios de su nueva máquina. Nosotros prometemos proporcionarle una experiencia superior como usuario y mucha tranquilidad. ¡Buena suerte!

Índice

Recomendaciones de seguridad	25
Descripción del aparato	27
Funcionamiento de la campana	28
Mantenimiento y cuidado	31
Accesorios especiales	35
Instalación	36

En este manual se utiliza los siguientes símbolos :



Informaciones importantes que corresponden a la seguridad personal e informaciones para evitar daños al aparato.



Informaciones generales y consejos :



Informaciones sobre la conservación ambiental.



Recomendaciones de seguridad

- En caso de funcionamiento de aspiración, salida libre, el tubo de descarga debe tener el mismo diámetro del anillo de conexión. Si en la pared o en el techo ya existe un tubo de aspiración del aire con un diámetro igual a 125 mm, se puede utilizar el manguito de reducción 150/125 mm. El funcionamiento del equipo será un poco más ruidoso.

Atención: tubo no suministrado, se puede adquirir separadamente.



- La distancia mínima entre la superficie de cocción y la parte más baja de la campana no debe ser inferior a **50cm** en el caso de cocinas eléctricas y de **65cm** en el caso de cocinas a gas o mixtas. Si las instrucciones para la instalación del dispositivo para cocinar con gas especifican una distancia mayor, hay que tenerlo en consideración.
- **Atención!** No conectar el aparato a la red eléctrica hasta que la instalación fue completada.
- Antes de cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desenchufar la campana o el interruptor general de la casa.
- El aparato no está destinado para el uso por parte de los niños o personas con problemas físicos o mentales y sin experiencia y conocimientos a menos que no sea bajo control de profesionales para el uso del aparato, una persona responsable para vuestra seguridad.
- Los niños deben ser controlados para evitar que jueguen con el aparato.
- Nunca utilizar la campana sin la parrilla correctamente montada!
- La campana no va Nunca utilizada como plano de apoyo solo si es expresamente indicado.
- El ambiente debe poseer suficiente ventilación, cuando la campana de cocina es utilizada conjuntamente con otros aparatos a gas u otros combustibles.
- El aire aspirado no debe ser mezclado en un conducto para descarga de humo producidos por aparatos a gas u otros combustibles.
- Es prohibido cocinar alimentos con llama alta por debajo de la campana.
- El uso de las llamas libres puede provocar daños a los filtros y dar lugar a incendios, por lo tanto evitar en cada caso.
- Las frituras deben ser cocinadas bajo control para evitar que el aceite recalentado prenda fuego.
- En cuanto a las medidas técnicas y de seguridad adoptar para la descarga de humo atenerse estrictamente a las reglas de las autoridades locales.
- La campana se debe limpiar siempre internamente y externamente (COMO

MINIMO UNA VEZ AL MES,
respetando las reglas indicadas en
este manual)

- No efectuar los consejos de limpieza de la campana y el cambio de los filtros puede provocar incendios.
- No utilice o deje la campana sin las lámparas correctamente montadas, debido a riesgos de cortocircuito.
- Se declina todo tipo de responsabilidades, daños o incendios provocados por no leer atentamente las instrucciones indicadas en este manual.



Este aparato lleva el marcado CE en conformidad con la Directiva 2002/96/EC del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.



El símbolo  en el producto o en los documentos que se incluyen con el producto, indica que no se puede tratar como residuo doméstico. Es necesario entregarlo en un punto de recogida para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos.

Deséchelo con arreglo a las normas medioambientales para eliminación de residuos.

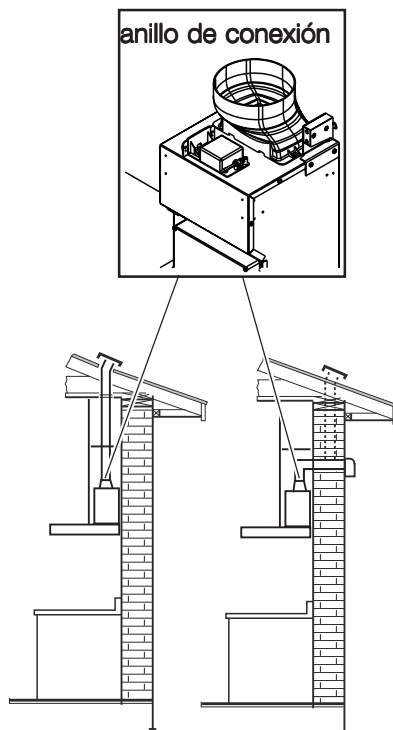
Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos urbanos o la tienda donde adquirió el producto.

Descripción del aparato

- La campana se entrega en modo extractor, pudiendo utilizarla también en modo de recirculación, instalando para ello un filtro de carbón activado (accesorio especial).
- Para esta función, es necesario un filtro de carbón activo original (véase el párrafo «Accesorios especiales»).

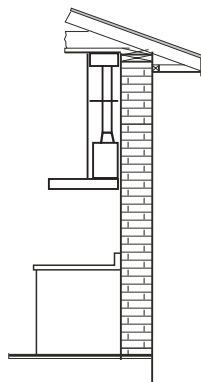
Funcionamiento extractor

- El aire se extrae al exterior mediante un tubo conectado al anillo de conexión.
 - Para un mejor rendimiento, el tubo tiene que tener el mismo diámetro que el orificio de salida.
- Si en la pared o en el techo ya existe un tubo de aspiración del aire con un diámetro igual a 125 mm, se puede utilizar el manguito de reducción 150/125 mm. El funcionamiento del equipo será un poco más ruidoso.



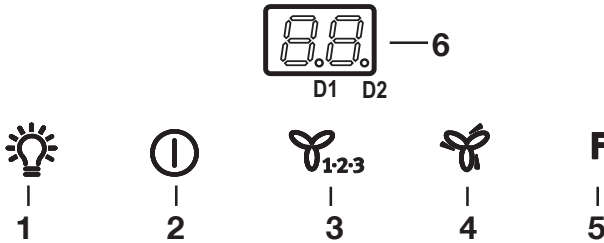
Funcionamiento de recirculación

- El filtro de carbón filtra el aire que pasa de nuevo a la cocina a través de la rejilla superior de la chimenea de aspiración.
- Para esta función, es necesario un filtro de carbón activo original (véase el párrafo «Accesorios especiales»).



Funcionamiento de la campana

- La campana está dotada de velocidad regulable.
Se aconseja activar la campana unos minutos antes de comenzar la cocción y dejarla en marcha hasta 15 minutos después de terminarla para eliminar completamente los olores.
- La campana puede controlarse mediante los controles existentes en el panel de mandos o mediante control remoto (el control remoto es un accesorio y debe ordenarse separadamente, véase párrafo “Accesorios especiales”).
- **Ventilación adecuada:** Para que la campana actúe adecuadamente deberá mantener las ventanas de la cocina cerradas. En su lugar abra la ventana de una habitación adyacente.
- Los interruptores se encuentran en el frontal del aparato.
- La campana posee un detector que, cuando se producen grandes variaciones de temperatura, la enciende automáticamente hasta que la temperatura del entorno disminuye sensiblemente.



1. Botón ON/OFF Luces:

Presione para encender o apagar la iluminación de la campana.

Nota: La "light bar" no está presente en los modelos EFC 60671-90671.

2. Botón Stand by (posición de espera)/OFF motor:

Stand by- Posición de espera (el punto "D2" está encendido): todos los mandos están disponibles para el funcionamiento, pulse el botón más de un segundo para ajustar la campana en OFF.

OFF (pantalla apagada): todos los mandos excepto el del botón ON/OFF luces, están desactivados, pulse el botón más de un segundo para ajustar la campana en Stand by.

3. Botón de selección y velocidad (potencia) de aspiración y temporizador:

pulse para escoger la velocidad (potencia) de aspiración o ajuste la campana en stand by según la secuencia: **1-2-3-1-2-.....**

Temporizador (ON/OFF): una vez seleccionada la velocidad (potencia) de aspiración, pulse repetidamente por más de 2 segundos, se activa (ON - el punto "D2" parpadea) o se desactiva (OFF) la función temporizador, la cual permite el funcionamiento de la velocidad (potencia) de aspiración escogida por un tiempo predeterminado:

Velocidad (potencia) de aspiración 1: 20 minutos

Velocidad (potencia) de aspiración 2: 15 minutos

Velocidad (potencia) de aspiración 3: 10 minutos

Después, la campana pasa al modo stand by (posición de espera).

4. Botón de selección velocidad (potencia) de aspiración intensiva

(temporizada) ON (el punto "D1" parpadea)/**OFF:** pulse para escoger la velocidad (potencia) de aspiración intensiva, funcionará durante 5 minutos, después la campana pasa al modo **stand by** (posición de espera).

Pulsando antes que hayan transcurrido los 5 minutos de temporización, la campana regresa a la velocidad establecida anteriormente.

5. Botón de reiniciación saturación filtros: véase el texto relativo en las paginas siguientes .

6. Pantalla

Nota: si posee un telemando (accesorio especial) y en la pantalla aparece la letra "b", sustituya la batería.

Si la campana o los demás componentes no funcionaran bien: desconecte la corriente electrica durante al menos 5 segundos, despues vuelva a encender la campana. Espere al menos 15 segundos para comprobar que la campana está funcionando correctamente.

Dispositivo de control para el filtro antigrasa y para el filtro al carbón activo



Esta campana posee un dispositivo que avisa cuando hay que limpiar el filtro antigrasa o cuando hay que cambiar el filtro al carbón activo [para la función de recirculación con el filtro al carbón activo]

E

Esta campana viene de fábrica sin el filtro al carbón activo, por lo tanto el aviso de saturación no está activo.

Si la campana viene de fábrica con el filtro al carbón activo se puede poner en funcionamiento esta función que avisa de la saturación de la siguiente manera:

Coloque la campana en «OFF». Hay que pulsar a la vez los botones **4** y **5** durante 3 segundos.

Al principio se ilumina solamente el PILOTO **F** que avisa del filtro antigrasa, e inmediatamente después se enciende también el PILOTO **C** que avisa del filtro al carbón activo y de esa manera se pone en marcha la función que avisa de la saturación.

Para desactivarla pulse otra vez los botones **4** y **5** a la vez hasta que se ilumine el PILOTO **C** que avisa del filtro al carbón.

PILOTO [F] que avisa del filtro antigrasa.

El PILOTO **F** se ilumina cuando hay que limpiar el filtro antigrasa. Esto se produce cuando hayan pasado aproximadamente 40 horas de uso. Lea las instrucciones sobre el mantenimiento del filtro antigrasa.

PILOTO [C] que avisa del filtro del carbón activo

El PILOTO **C** se ilumina cuando hay que limpiar el filtro del carbón activo. Esto se produce cuando hayan pasado 160 horas de uso. Lea las instrucciones para cambiar el filtro al carbón.

Resetear la señal de saturación

Después de limpiar o volver a colocar los filtros, apriete el botón **5** durante 3 segundos hasta que el piloto del filtro antigrasa PILOTO **F** o el piloto del filtro al carbón activo PILOTO **C** dejen de parpadear.

Mantenimiento y cuidado



Antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desconecte la campana de la red eléctrica desenchufándola o desconectando el interruptor general de la vivienda.

Filtro grasa

- El propósito del filtro antigrasas es la absorción de partículas de grasa que se forman durante la cocción y éste debe utilizarse siempre, sea en modo extractor al exterior o en modo de recirculación interna.



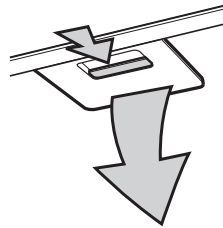
El filtro antigrasa metálico tiene que extraerse y lavarse a mano o en el lavavajillas cada cuatro semanas.

Extracción del filtro antigrasa metálico

- Accionar la manilla y desenganchar el filtro hacia abajo.

Lavado a mano

Sumergir el filtro antigrasa en agua caliente con un detergente desengrasante y dejarlo sumergido durante una media hora antes de aclararlo con abundante agua caliente. Si es necesario, repetir el procedimiento. Volver a montar el filtro antigrasa cuando esté seco.



Lavavajillas

Poner el filtro antigrasa en el lavavajillas. Seleccionar el programa de lavado más enérgico y la temperatura más elevada (al menos 65°C). Si es necesario, repetir el procedimiento. Montar el filtro cuando esté seco.



Con el lavado en lavavajillas, el filtro antigrasa puede descolorearse ligeramente pero no pierde su eficacia.



- Limpiar el alojamiento interior del filtro exclusivamente con una solución de detergente y agua caliente (no utilizar detergentes cáusticos, polvo abrasivo o cepillos).

Filtro de carbón activado

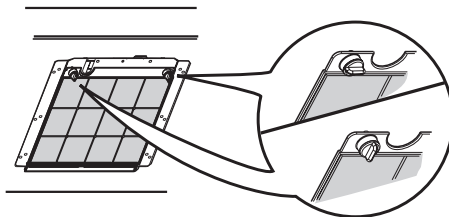
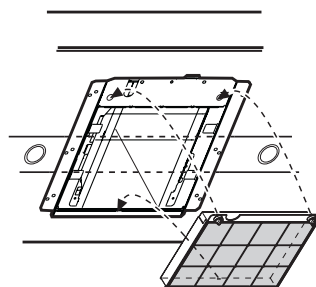
- El filtro de carbón activado solo se utiliza para la función de recirculación.
- Instalar siempre un filtro de carbón activado original. (véase el párrafo «Accesorios especiales»).

- **Limpieza\ sustitución del filtro de carbón**



La saturación del carbón activado ocurre después de más o menos tiempo de uso prolongado, dependiendo del tipo de cocina y de la regularidad de limpieza del filtro de grasa. En cualquier caso es necesario sustituir el cartucho al menos cada 4 meses.

NO puede lavarse o reciclarse.



- **Montaje**

Posicione el filtro al carbón en el interior de la campana en la cubierta de la rejilla de protección del motor. Fije el filtro con 2 pernos laterales.

- **Para el desmontaje**, efectuar las operaciones anteriores en orden inverso.



- Cuando se vaya a pedir un filtro de recambio, indicar el modelo y el número de producto. Estos datos pueden leerse en la placa de características colocada en la parte interna del aparato.
- El filtro de carbón activado puede solicitarse al servicio de asistencia técnica.

Atención



- De no observarse las instrucciones dadas para limpiar el aparato y sustituir el filtro, puede producirse un incendio. El fabricante recomienda leerlas y respetarlas atentamente.
- El fabricante no se hace responsable por los daños al motor o los incendios provocados en el aparato debido a intervenciones de mantenimiento incorrectas o al incumplimiento de las normas de seguridad proporcionadas.

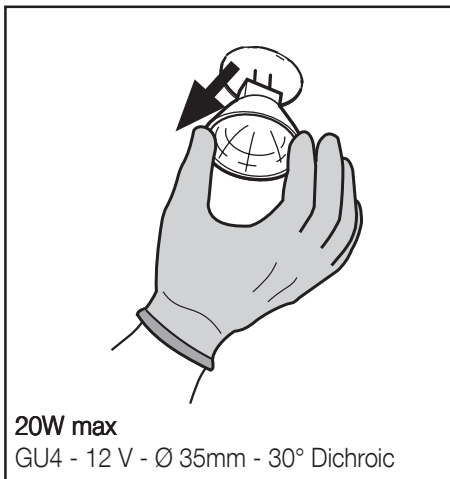
Sustitución de las bombillas



- **Desconectar el aparato de la alimentación eléctrica.**
- **Antes de tocar las bombillas asegurarse que estén frías.**
- Cambie la bombilla antigua por una nueva del mismo tipo.



- Si la bombilla no se enciende, antes de llamar al servicio de asistencia técnica, controlar que esté bien ajustada.



Limpieza



- Atención : antes de limpiar la campana, desconectarla de la alimentación eléctrica. No introducir objetos con punta en la rejilla de protección del motor.
- Lavar las partes externas con una solución detergente suave. Evitar el uso de detergentes cáusticos, cepillos y polvos abrasivos.
- Limpiar el panel de los interruptores y la rejilla del filtro únicamente con un paño húmedo y detergentes suaves.
- Limpiar todas las partes de plástico con un paño suave rociado con agua tibia y jabón neutro.
- Es importante respetar los intervalos de limpieza y de sustitución del filtro. De no hacerse así, la grasa depositada puede causar un incendio.

Accesorios especiales

Filtro de carbón activado

Type 15

Control remoto

RM 6940

Instalación

Características técnicas

	EFC 9671	EFC 6671
Dimensiones (en cm):		
Altura (Func. extractor):	73-116	73-116
Altura (Func. de recirc.):	84,5-126	84,5-126
Ancho:	89,8	59,8
Profundidad:	45	45
Consumo total:	310 W	290 W
Absorción de motor :	250 W	250 W
Iluminación:	3 x20 W	2x20 W
Longitud de cable:	150 cm	150 cm
Conexión eléctrica:	220-240 V	220-240 V

Accesorios/Piezas de montaje incluidas

1 deflector (con prolongador)
2 Inserciones para atornillador (para tornillos torx)
1 perfil para la fijación para el grupo motor
1 estribo de soporte chimenea (3 piezas para unir)
5 tornillos 5x45 mm
5 tacos Ø 8 mm
2 tornillos 2,9 x 6,5
8 tornillos 3,5 x 9,5
4 tornillos 4 x 8
1 reductor Ø 150-125-120 mm

Conexión eléctrica



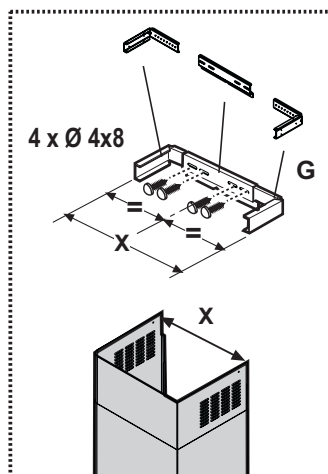
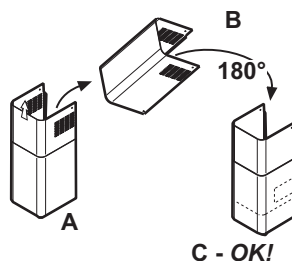
Recomendaciones para el electricista

La tensión de red debe corresponder con tensión indicada en la etiqueta colocada en el interno de la campana. Si es suministrada de un enchufe, enchufar la campana a un enchufe conforme a las normas en vigor y colocarlo en una zona accesible. Si no es suministrada con enchufe (conexión directa a la red) o de espina y no es colocada en una zona accesible, colocar un interruptor bipolar de acuerdo con las normativas, para asegurarse la desconexión completa a la red en el caso de la categoría de alta tensión III, conforme con las reglas de instalación.

Atención: antes de reconectar el circuito de la campana a la red y de verificar el correcto funcionamiento, controlar siempre que el cable de red fue montado correctamente.

Primero decidir que versión es la más adecuada para usted

Si decide utilizar la campana en versión aspirante, le aconsejamos que coloque en la parte superior de la chimenea de manera que los orificios de salida no se vean una vez que se haya montado la campana; por el contrario, si usted decide instalar una campana en versión filtrante, ASEGURESE de que la parte de la campana donde se encuentran los orificios esté arriba (ver la secuencia A-B-C).

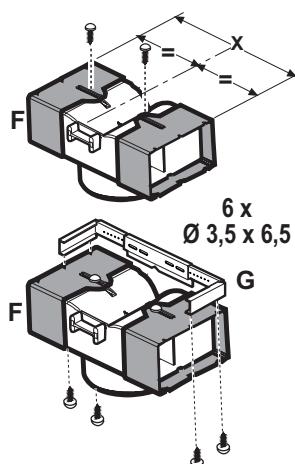


Monte el soporte de la chimenea

Hay que sujetar las tres partes con 4 tornillos, la extensión del soporte se puede ajustar y tiene que coincidir con la anchura de la chimenea telescópica.

Monte el deflector

Hay que sujetar las tres partes con 2 tornillos, la extensión del deflector se puede ajustar y tiene que coincidir con la anchura del soporte de la chimenea al que está sujeto.



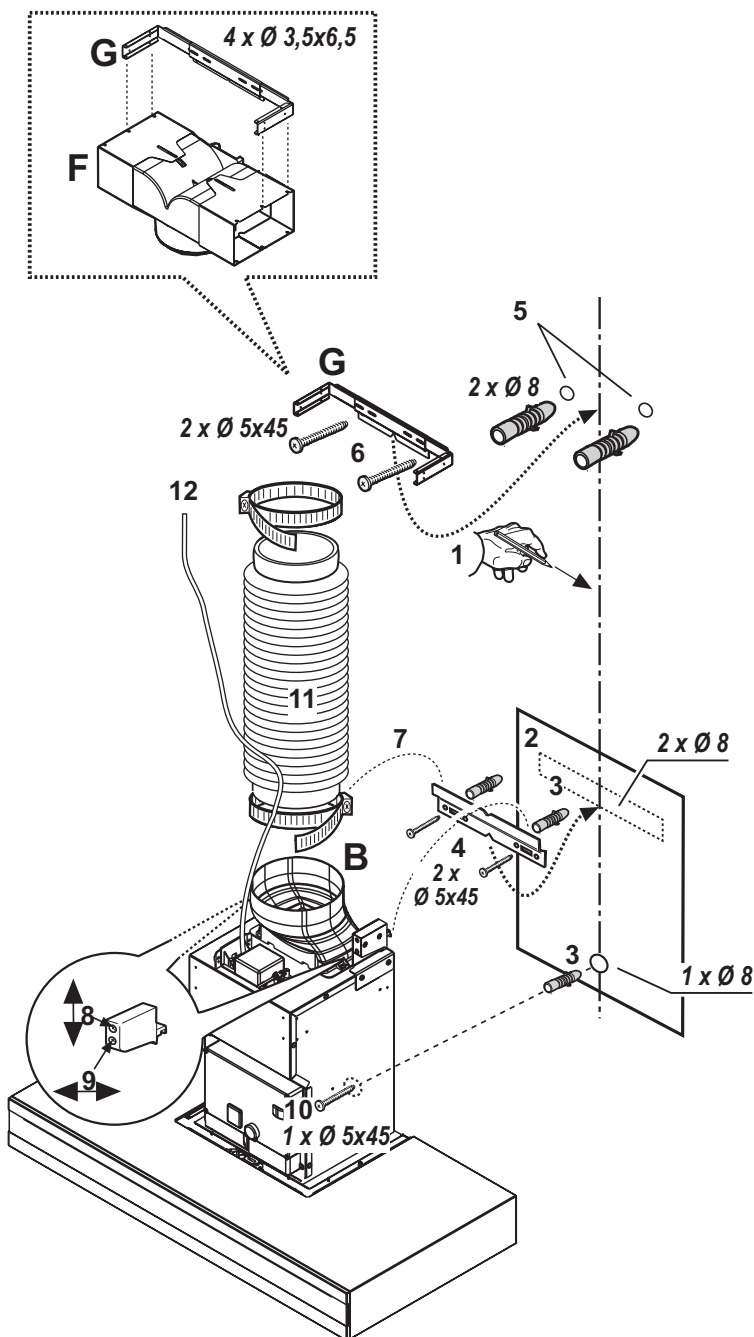
Instalación



Antes de realizar la instalación asegurarse que el aparato sea desconectado de la red eléctrica.

Desmontar los filtros de grasa.

- Marque en la pared una línea central para facilitar el montaje **(1)**, coloque la plantilla de perforación de modo tal que, la línea media impresa en la misma, coincida con la línea central marcada precedentemente y la parte inferior de la plantilla coincida con la parte inferior de la campana después que ha sido montada **(2)**.
- Realice 3 orificios de Ø 8mm (2 arriba y 1 abajo) e introduzca 3 tacos de pared **(3)**,
- Fije la abrazadera de sostén del grupo motor con 2 tornillos **(4)**.
- Realice dos orificios de Ø 8mm cerca del techo para fijar la abrazadera de sostén de la chimenea **G** (utilice la abrazadera como plantilla – apóyela a la pared adherida al techo), introduzca 2 tacos **(5)** (si desea utilizar la campana en versión filtrante, instale el deflector **F** debajo de la abrazadera con 4 tornillos) y fije la abrazadera con 2 tornillos **(6)**.
- Enganche la campana **(7)** y regule su posición **(8-9)**.
- Fije definitivamente la campana **(10)**
- Instale un tubo de salida **(11)** al orificio de salida **B** de la campana con el exterior (Versión aspirante) o el deflector **F** (Versión filtrante).
- Realice la conexión eléctrica **(12)**.

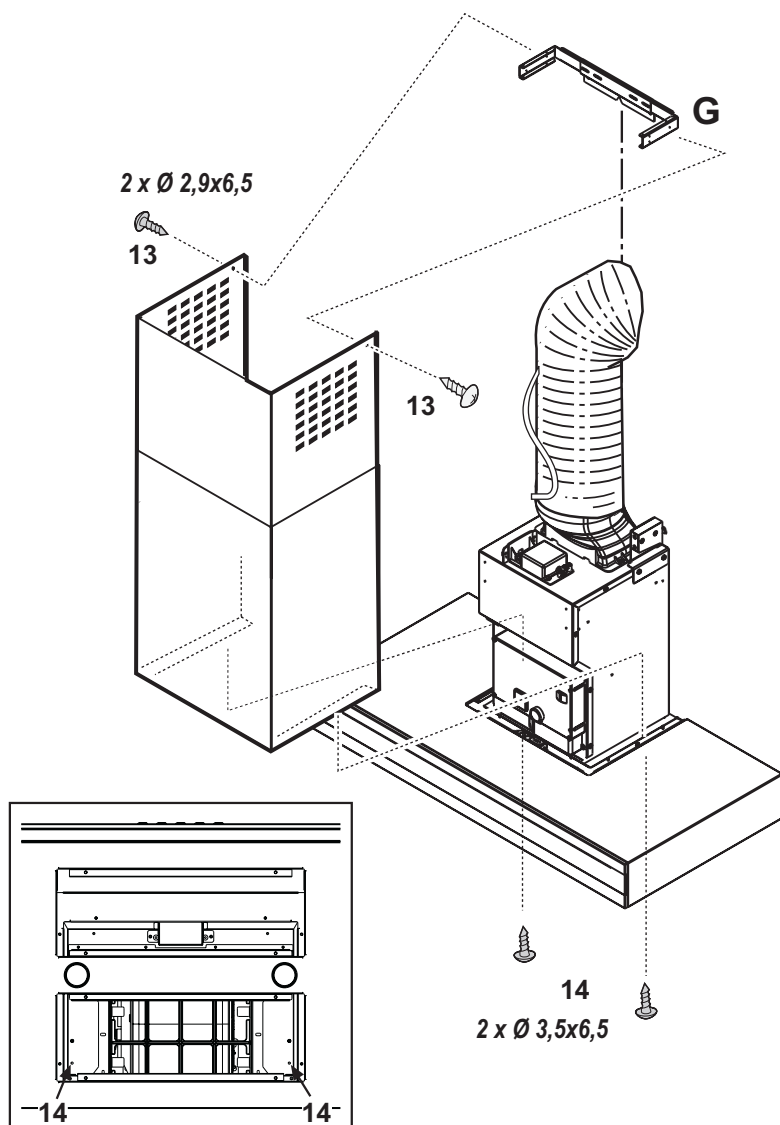


- Extraiga la chimenea superior y fíjela (arriba) a la abrazadera **G** con 2 tornillos **(13)**.
- Fije la chimenea inferior con 2 tornillos desde el interior de la campana **(14)**.

Vuelva a montar los filtros de grasa.

Conectar la campana a la red eléctrica.

Esperar 15 segundos alrededor, el tiempo necesario para la conexión), luego verificar el correcto funcionamiento.



Bem-vindo ao mundo Electrolux

Obrigado por ter escolhido adquirir um produto de primeira classe da Electrolux, que esperamos lhe traga muito prazer no futuro. A ambição da Electrolux é oferecer uma vasta variedade de produtos de qualidade que tornem a sua vida ainda mais confortável. Pode encontrar alguns exemplos na capa deste manual. Tire alguns minutos para estudar este manual para que possa começar a tirar partido dos benefícios do seu novo aparelho. Nós prometemos que lhe irá proporcionar uma experiência superior e confortável como utilizador. Boa sorte!

Índice

Indicações de segurança	53
Informações gerais	55
Uso do exaustor	56
Manutenção	62
Acessórios	67
Instalação	68

I

P

Neste manual são utilizados os seguintes símbolos:



Informações importantes que se referem à segurança pessoal e informações sobre como evitar danos ao aparelho



Informações gerais e conselhos



Informações sobre a conservação ambiental



Indicações de segurança

- O tubo de evacuação do ar deve ter um diâmetro idêntico ao do furo de saída.

Se já houver um tubo de evacuação do ar com diâmetro de 125 mm encaixado na parede ou no tecto, poderá ser utilizada uma manga de redução de 150/125 mm. Neste caso, o ruído emitido durante o funcionamento será ligeiramente superior.

Atenção: O tubo não é fornecido e deve ser adquirido separadamente.



- A distância mínima entre a superfície de suporte dos recipientes no dispositivo de cozimento e a parte mais baixa da coifa não deve ser inferior a **50cm** no caso de fogões eléctricos e **65cm** no caso de fogões a gás ou mistos.
Se as instruções de instalação do dispositivo de cozimento a gás especificarem uma distância maior, deve-se levar em conta esta indicação.
- **Atenção!** Não conectar o aparelho à rede eléctrica enquanto a instalação não tiver sido totalmente completada.
- Antes de qualquer operação de limpeza ou manutenção, desligar a coifa da rede eléctrica tirando a ficha ou desligando o interruptor geral da habitação.

- O aparelho não se destina ao uso por parte de crianças ou pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas e com falta de experiência e conhecimento excepto se as mesmas não estiverem sendo supervisionadas ou instruídas no uso da aparelhagem por parte de uma pessoa responsável pela segurança das mesmas.
- As crianças devem ser controladas de maneira que não brinquem com o aparelho.
- Nunca utilizar a coifa sem a grelha correctamente montada!
- A coifa NUNCA deve ser utilizada como plano de apoio excepto se isto não tiver sido expressamente indicado.
- Quando a coifa de cozinha é utilizada contemporaneamente com outros aparelhos a combustão de gás ou outros combustíveis o local deve dispor de suficiente ventilação.
- O ar aspirado não deve ser transportado por meio de ductos usados para a descarga dos fumos produzidos por aparelhos a combustão de gás ou de outros combustíveis.
- É severamente proibido cozinhar alimentos directamente na chama sob a coifa.
- O emprego de chama livre é danoso para os filtros e pode dar lugar a incêndios, portanto, deve ser absolutamente evitado.

- A fritura deve ser feita sob controlo de modo a evitar que o óleo superaquecido se incendeie.
- No que diz respeito às medidas técnicas e de segurança a serem adoptadas para a descarga dos fumos, ater-se estritamente a quanto previsto pelos regulamentos das autoridades competentes locais.
- A coifa deve ser limpa frequentemente tanto interna quanto externamente (PELO MENOS UMA VEZ POR MÊS, todavia, respeitar quanto expressamente indicado nas instruções de manutenção indicadas neste manual).
- A inobservância das normas de limpeza da coifa e da substituição e limpeza dos filtros comporta riscos de incêndio.
- Não utilizar ou deixar a coifa sem lâmpadas correctamente montadas devido ao possível risco de choque eléctrico.
- Declina-se qualquer responsabilidade por eventuais inconvenientes, danos ou incêndios provocados ao aparelho derivantes da inobservância das instruções indicadas neste manual.



Este aparelho está classificado de acordo com a Directiva Europeia 2002/96/EC sobre Resíduos de equipamento eléctrico e electrónico (REEE).

Ao garantir a eliminação adequada deste produto, estará a ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública, que poderiam derivar de um manuseamento de desperdícios inadequado deste produto.



O símbolo  no produto, ou nos documentos que acompanham o produto, indica que este aparelho não pode receber um tratamento semelhante ao de um desperdício doméstico.

Pelo contrário, deverá ser depositado no respectivo centro de recolha para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico.

A eliminação deverá ser efectuada em conformidade com as normas ambientais locais para a eliminação de desperdícios.

Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, a recuperação e a reciclagem deste produto, contacte o Departamento na sua localidade, o seu serviço de eliminação de desperdícios domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

Informações gerais

- O exaustor de aspiração destina-se à evacuação do ar mas, graças ao uso de um filtro de carvão activo (acessório), pode ser utilizado como aparelho para a circulação do ar.
- Neste último caso, será preciso utilizar um filtro de carvão activo original (ver “Acessórios”).

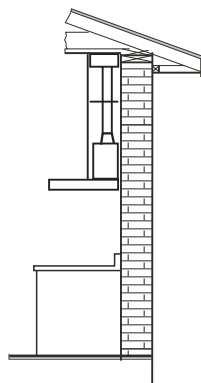
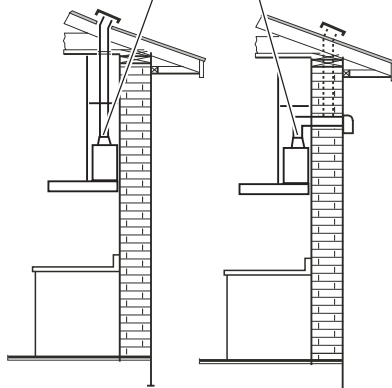
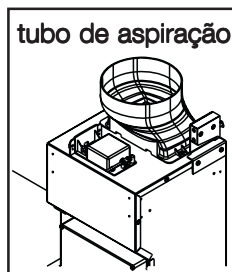
Sistema de aspiração do ar

- O ar é evacuado para o exterior através de uma conduta ligada ao tubo de aspiração.
- Para obter a melhor performance, o tubo de descarga deveria ter um diâmetro idêntico àquele do anel de conexão.

Se já houver um tubo de evacuação do ar com diâmetro de 125 mm encaixado na parede ou no tecto, poderá ser utilizada uma manga de redução de 150/125 mm. Neste caso, o ruído emitido durante o funcionamento será ligeiramente superior.

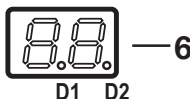
Sistema de circulação do ar

- Neste caso, o ar atravessa um filtro de carvão activo e é reintroduzido no ambiente.
- Para o funcionamento com circulação do ar é preciso utilizar o filtro de carvão activo (ver “Acessórios”).



Uso do exaustor

- A coifa é dotada de um motor com velocidade regulável. Aconselha-se ligar a coifa alguns minutos antes de iniciar o cozimento e fazê-la funcionar por mais 15 minutos após o fim do cozimento de modo a eliminar com segurança todos os odores.
- A coifa pode também ser comandada por meio do painel de comandos ou o controlo remoto (o controlo remoto é um acessório e deve ser encomendado separadamente, ver parágrafo “Acessórios”).
- **Ventilação correcta:** Para que o exaustor de cozinha funcione correctamente, as janelas da cozinha deverão estar fechadas. Em vez disso, deverá estar aberta uma janela numa divisão adjacente.
- Os comandos se encontram na parte frontal da coifa.
- O exaustor dispõe de um sensor que, em caso de fortes variações da temperatura, faz acender o exaustor automaticamente até quando a temperatura ao seu redor diminuir sensivelmente.



1



2



3



4

F

5

1. Tecla ON/OFF Luzes:

Pressione para ligar/desligar a iluminação do plano de cozedura.

Nota: EFC 60671-90671 - a "light bar" não é fornecida.

2. Tecla Stand by/OFF motor:

Stand by (ponto "D2" ilumina-se): todos os comandos estão habilitados ao funcionamento, pressionar a tecla por mais de 1 segundo para programar a coifa em OFF.

OFF (display desligado): todos os comandos, excepto a tecla ON/OFF luzes, estão desabilitados, pressionar a tecla por mais de 1 segundo para programar a coifa em Stand by.

3. Tecla de selecção e velocidade (potência) de aspiração e timer: pressionar para seleccionar a velocidade (potência) de aspiração ou programar a coifa em stand by seguindo a sequência: 1-2-3-1-2-.....

Timer (ON/OFF): uma vez seleccionada a velocidade (potência) de aspiração, pressionar novamente por mais de 2 segundos, se activa (ON - o ponto "D2" lampeja) ou se desactiva (OFF) a função timer, esta permite fazer funcionar a velocidade (potência) de aspiração seleccionada por um tempo predeterminado:

Velocidade (potência) de aspiração 1: 20 minutos

Velocidade (potência) de aspiração 2: 15 minutos

Velocidade (potência) de aspiração 3: 10 minutos

Em seguida a coifa entra em stand by.

4. Tecla de selecção velocidade (potência) de aspiração intensiva

(temporizada) ON (o ponto "D1" lampeja)/OFF: pressionar para seleccionar a velocidade (potência) de aspiração intensiva, funcionará por 5 minutos e, em seguida, a coifa entra em stand by.

Pressionando antes que tenham passado os 5 minutos da temporização, a coifa volta para a velocidade anteriormente programada.

5. Tecla de reset saturação filtros: ver texto relativo nas páginas sucessivas.

6. Display

Nota: se possuir o telecomando (acessório especial) e no visor aparecer a letra "b", substitua a bateria.

Caso a coifa ou os controles não funcionem: desconectar a alimentação por aproximadamente 5 segundos. Após a reconexão aguardar 15 segundos e verificar se a coifa está operando correctamente.

Dispositivos de controlo saturação filtro gorduras e de carvão activo



Esta coifa é fornecida com um dispositivo que permite ao usuário ser advertido quando é necessário limpar o filtro gorduras e substituir o filtro de carvão activado, se instalado.

A coifa é fornecida sem filtro de carvão activo; por essa razão o dispositivo de sinalização saturação do filtro de carvão activo está desactivado.

Caso se deseje instalar um filtro de carvão activador, ligar o dispositivo de sinalização saturação filtro de carvão activado:

Posicionar a coifa em “**OFF**”, pressionar contemporaneamente as teclas **4** e **5** por 3 segundos: no início deste procedimento lampeará somente o LED **F**, passados 3 segundos iniciará a lampear também o LED **C** para indicar que o dispositivo de controlo saturação filtro de carvão activador está agora activo.

Para desactivá-lo pressionar novamente as duas teclas **4** e **5**: após 3 segundos o LED **C** parará de lampear, o dispositivo está desactivado.

Led de sinalização saturação filtro gorduras (F)

O lampear deste led adverte o operador que os filtros gorduras necessitam ser lavados. Isso ocorre a cada 40 horas de utilização da coifa.

Para a limpeza dos filtros gorduras ler cuidadosamente as instruções relativas à manutenção.

Led de sinalização saturação filtro de carvão activado (C)

O lampear deste led adverte o operador que o filtro carvão activador deve ser substituído.

Isso ocorre a cada 160 horas de utilização da coifa.

Ler cuidadosamente as instruções relativas à substituição do filtro carvão activado.

Reset sinalização saturação filtro gorduras e filtro de carvão activado

Uma vez efectuada a limpeza dos filtros gorduras ou a substituição do filtro de carvão activador pressionar a tecla **5** por 3 segundos até que o led **F** ou o led **C** não pare de lampear.

Manutenção



- Antes de qualquer operação de limpeza ou manutenção, desligar o exaustor da rede eléctrica tirando a ficha da tomada ou desligando o interruptor geral da casa.

Filtro metálico antigordura

- A finalidade dos filtros metálicos é a de reter as partículas de gordura que se formam durante a cozedura dos alimentos. Os filtros podem ser utilizados quer no modo de funcionamento com evacuação, quer no modo de funcionamento com circulação do ar.



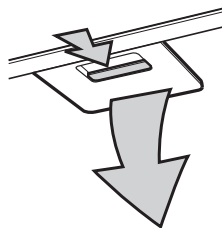
Os filtros metálicos antigordura devem ser removidos de quatro em quatro semanas e lavados manualmente ou na máquina de lavar louça.

Remoção do filtro metálico de gorduras

- Accionar a alça com mola e desenganchar o filtro puxando-o para baixo.

Lavagem manual

Mergulhar o(s) filtro(s) metálico(s) de gorduras por aproximadamente uma hora em água quente com um detergente para gorduras, então, enxaguar com muita água quente. Se necessário repetir o procedimento. Remontar os filtros de gorduras quando estes estiverem secos.



Máquina de lavar louças

Colocar os filtros de gorduras na máquina de lavar louças. Seleccionar o programa de limpeza mais potente e na mais alta temperatura, no mínimo 65 °C. Repetir o procedimento. Remontar os filtros de gorduras quando estes estiverem secos.



Quando os filtros metálicos de gorduras são lavados em máquina de lavar louças pode ocorrer uma pequena descoloração dos mesmos, este facto não tem nenhuma influência em sua performance.



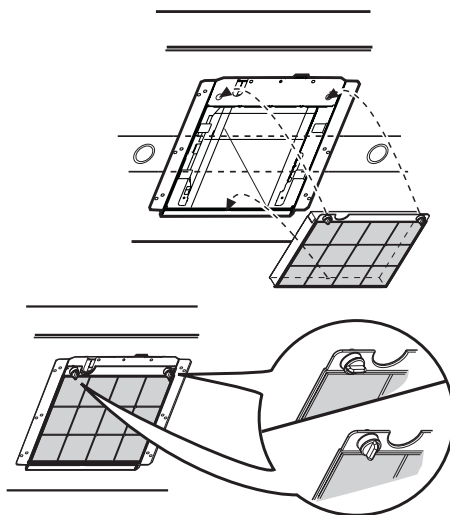
- Limpar internamente a caixa utilizando apenas uma solução quente de detergente (nunca utilizar detergentes cáusticos, pós abrasivos ou escovas).

Filtro de carvão activo

- O filtro de carvão activo é utilizado quando o exaustor funciona na versão com circulação do ar.
- Deverão sempre ser utilizados filtros de carvão activo originais (ver “Acessórios”).
- **Limpeza/substituição do filtro de carvão activo**



A saturação do filtro de carvão activado se verifica após um uso mais ou menos prolongado em função do tipo de cozinha e da regularidade da limpeza do filtro de gorduras. Em todo caso, é necessário substituir o cartucho no máximo cada 4 meses. NÃO pode ser lavado ou regenerado.



• Montagem

Posicionar o filtro de carvão activado no interior da coifa como cobertura da grelha de protecção do motor. Fixar o filtro com 2 puxadores laterais.

- **Para a remoção** efectue as operações descritas acima na ordem inversa.



- No momento de encomendar um filtro de reposição, indique o modelo e o número de referência do produto. Estes dados estão indicados na placa posta no interior do aparelho.
- Os filtros de reposição podem ser encomendados ao Serviço de Assistência Pós-venda.

Atenção

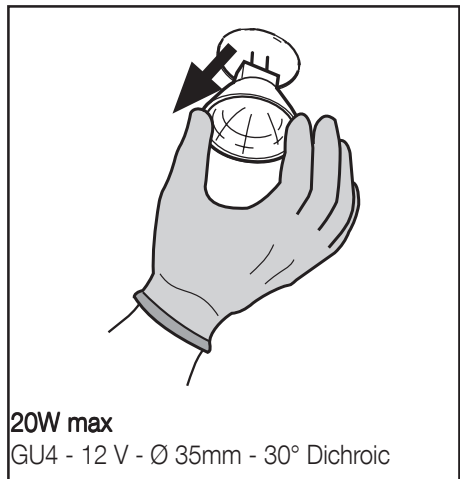
- O não cumprimento das instruções fornecidas para a limpeza do aparelho e para a limpeza ou substituição do filtro pode provocar riscos de incêndio.
- O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade pelos danos ao motor ou decorrentes de incêndio, provocados por uma manutenção inadequada ou pelo não cumprimento das indicações de segurança citadas anteriormente.

Substituição da lâmpada superiores e inferiores

- Desligue o exaustor da rede eléctrica de alimentação tirando a ficha da tomada de corrente.
- Antes de tocar as lâmpadas, certificar-se que as mesmas estejam frias.
- Substitua a lâmpada defeituosa por outra do mesmo tipo.



- Se a lâmpada não se acender, verifique se está fixada correctamente antes de se dirigir ao Serviço de Assistência Pós-venda.



Limpeza



- Atenção: desligue o exaustor da alimentação eléctrica antes de efectuar as operações de limpeza. Não introduza objectos pontiagudos na grade de protecção do motor.
- Limpe as partes exteriores com um detergente delicado. Evite o uso de detergentes corrosivos, escovas ou palhas de aço.
- Limpe o painel de comando e a grade do filtro antigordura com um pano levemente embebido num detergente líquido delicado.
- Limpar todas as partes de plástico com um pano macio humedecido em água morna e sabão neutro.
- É muito importante que sejam respeitados os intervalos de limpeza e de substituição do filtro. O não cumprimento destas regras pode provocar riscos de incêndio causados pela acumulação de substâncias gordurosas no filtro.

Acessórios

Filtro de carvão activo

Type 15

Controlo remoto

RM 6940

Instalação

Dados Técnicos

	EFC 9671	EFC 6671
Dimensões (in cm):		
Altura (aspiração do ar):	73-116	73-116
Altura (circulação do ar):	84,5-126	84,5-126
Largura:	89,8	59,8
Profund.:	45	45
Potência nominal total:	310 W	290 W
Potência ventilação:	250 W	250 W
Iluminação:	3x20 W	2x20 W
Cabo de alimentação:	150 cm	150 cm
Ligação:	220-240 V	220-240 V

Acessórios incluídos

1 Deflector (com extensões)
2 inserções para chaves-de-fenda (para parafusos torx)
1 Elemento de fixação para o conjunto motor
1 Elemento de suporte chaminés (3 peças a serem montadas)
5 Parafusos 5 x 45 mm
5 Buchas Ø 8 mm
2 Parafusos 2,9 x 6,5
8 Parafusos 3,5 x 6,5
4 Parafusos 4 x 8
1 redutor Ø 150-125-120mm

Ligação eléctrica



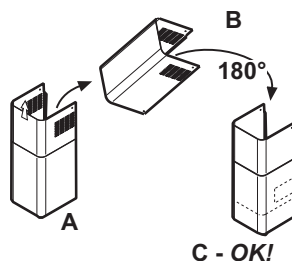
Indicações de segurança para o electricista

A tensão de rede deve corresponder à tensão indicada na etiqueta das características situada no interior da coifa. Se dotada de ficha, conectar a coifa a uma tomada em conformidade com as normas vigentes posta em zona acessível. Se não dotada de ficha (conexão directa à rede) ou a tomada não se encontra em zona acessível, aplicar um interruptor bipolar em conformidade com a norma que assegure a desconexão completa da rede nas condições da categoria de sobretensão III, conformemente às regras de instalação.

Atenção: antes de conectar novamente o circuito da coifa com a alimentação de rede e de verificar seu correcto funcionamento, controlar sempre que o cabo de rede esteja montado correctamente.

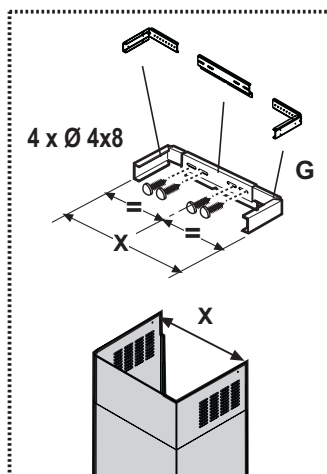
Escolher, primeiramente, a versão considerada mais adequada

Decidindo usar a coifa na versão aspirante é aconselhável posicionar a secção superior da chaminé de modo que os rasgos de evacuação não sejam visíveis após o término da instalação, entretanto, escolhendo a versão filtrante, CERTIFICAR-SE que o lado com os rasgos esteja em cima (ver também a sequência A-B-C).



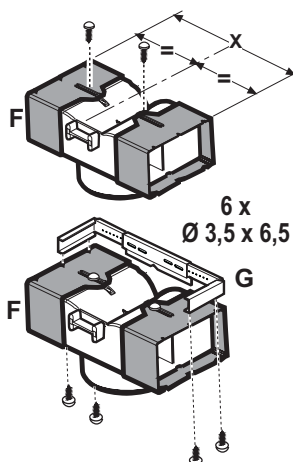
Montar o suporte chaminé (3 partes)

As três partes devem ser fixadas entre si com 4 parafusos, a extensão do suporte é regulável e deve corresponder à largura interna da chaminé telescópica.



Montar o deflector (3 partes – somente para versão filtrante)

As três partes devem ser fixadas entre si com 2 parafusos, a extensão do deflector é regulável e deve corresponder à largura do suporte da chaminé, ao qual é fixado em seguida.



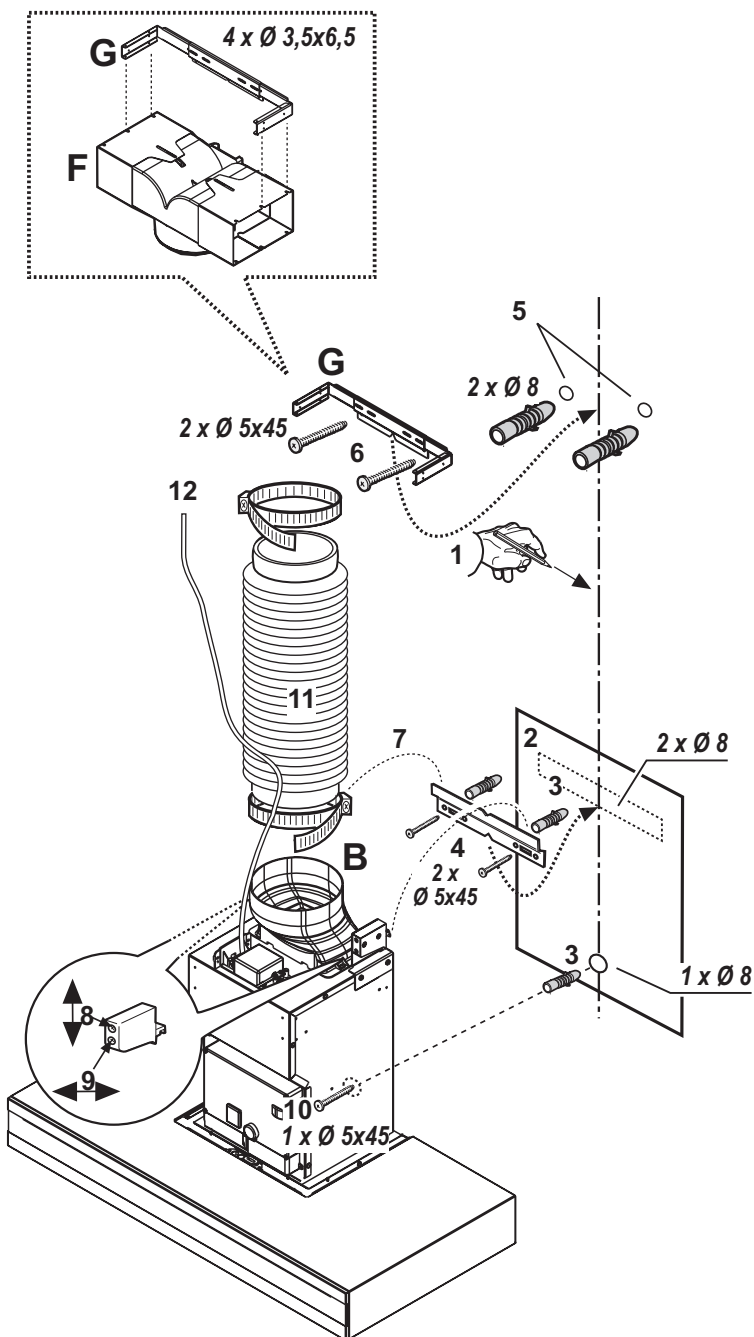
Instalação



Antes de executar a instalação certificar-se que o aparelho esteja desconectado da rede eléctrica.

Remova os filtros de gorduras.

- Trace na parede uma linha central para facilitar a montagem **(1)**, posicione o gabarito de perfuração de modo que a linha mediana impressa sobre ele corresponda à linha central marcada anteriormente e o lado inferior do gabarito corresponda à parte inferior do exaustor, uma vez montado **(2)**.
- Efectue 3 furos de Ø 8 mm (2 no alto e 1 embaixo) e coloque 3 buchas no muro **(3)**.
- Fixe o suporte do grupo motor com 2 parafusos **(4)**.
- Realize dois furos de Ø 8 mm perto do tecto para a fixação do suporte da chaminé **G** (utilize o suporte como gabarito, apoie-o na parede aderente ao tecto), insira as duas buchas **(5)**. Instale o deflector **F** abaixo do suporte com 4 parafusos se desejar utilizar o exaustor na versão filtrante e fixe o suporte com 2 parafusos **(6)**.
- Enganche o exaustor **(7)** e regule a sua posição **(8-9)**.
- Fixe definitivamente o exaustor **(10)**.
- Instale um tubo de descarga **(11)** para unir o furo de descarga **B** do exaustor com o externo (versão aspirante) ou o deflector **F** (versão filtrante).
- Efectue a conexão eléctrica **(12)**.



- Extraia a chaminé superior e fixe-a no alto no suporte **G** com 2 parafusos **(13)**.
- Fixe a chaminé inferior com 2 parafusos por dentro do exaustor **(14)**.

Remontar os filtros de gorduras.

Conectar a coifa à rede eléctrica

Aguardar cerca de 15 segundos, tempo necessário para a calibração da electrónica que controla as funcionalidades da coifa) enfim, verificar seu bom funcionamento.

